



**POLCARGO
MEDYKA**

Do realizacji
03.08.2016
Kierownik
Gminnego Zakładu Budżetowego
w Lanckoronie
mgr inż. Wacław Radoń
GMINNY ZAKŁAD BUDŻETOWY
34-143 LANCKORONA
ul. 3-go Maja 587, tel. 033 876 35 81
NIP 551-000-74-46 REGON 070018606



AK 010

Medyka, 28.07.2016 r.

SPRAWOZDANIE Z INSPEKCJI Nr 329/03/12/16

Niniejszym zaświadczamy, iż przeprowadziliśmy pobieranie próbek i inspekcję jakości:

Przedmiot kontroli:	WODA PITNA	GZB w Lanckoronie 03.08.2016
Zlecający:	Gminny Zakład Budżetowy ul. 3 Maja 587 34-143 Lanckorona	Wpłynęło dnia Nr 326
Zamówienie:	Umowa nr 17/03/16 z dn. 07.01.2016 r..	
Nr zlecenia:	03/12/16	
Zakres kontroli:	pobór próbek monitoring przeglądowy	
Miejsce poboru:	Wodociągi Lanckorona, Przepompownia Lanckorona	
Nr próbki:	212467	
Pobranie próbek:	pobranie próbek przeprowadzono zgodnie z normą PN-ISO 5667-5; lipiec 2003 r., PN EN ISO 19458; grudzień 2007 r.	
Data pobrania próbki:	13.07.2016 r.	
Data rozpoczęcia i zakończenia badań:	13 – 22.07.2016 r.	
Wyniki kontroli:	Wyniki badań przedstawiono w Raporcie z badań nr 11531/LB/2016 z 22.07.2016 r. /w zał./. Badania przeprowadzono przez Ośrodek Badań i Kontroli Środowiska Sp. z o.o. w Katowicach /AB213/ Raport z pobrania próbek nr 162/II/16 / w zał./.	

Ocena zgodności:

Stwierdza się, że woda pobrana w dniu 13.07.2016 r. /nr próbki 212467/ spełnia wymagania
Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13.11.2015 r. w zakresie monitoringu przeglądowego.

"POLCARGO-MEDYKA"
Rzeczoznawstwo i Kontrola Towarów
w Obrocie Międzynarodowym
Spółka z o.o.
37-732 MEDYKA 161

mgr Wacław Saj

Zastrzeżenie: Wyniki kontroli zamieszczone w niniejszym Sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do skontrolowanej partii towaru. Wyniki badań stanowią integralną część niniejszego Sprawozdania. Sprawozdanie niniejsze może być powielane tylko w całości. Wykorzystywanie lub powielanie fragmentów Sprawozdania wymaga pisemnej zgody Dyrektora POLCARGO-Medyka sp. z o.o.

37-732 Medyka 161, tel.: (016) 671 53 81, fax: (016) 671 53 82, e-mail: polcargo@polcargo-medyka.pl, www.polcargo-medyka.pl
NIP: 795-000-73-80, KRS: 0000129926, Sąd Rejonowy w Rzeszowie, Kapitał zakładowy: 135500 PLN

"POLCARGO-MEDYKA" RZECZOZNAWSTWO I KONTROLA TOWARÓW W OBROcie MIĘDZYNARODOWYM
SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ





OŚRODEK BADAŃ I KONTROLI ŚRODOWISKA

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

40-158 Katowice, ul. Owocowa 8

tel. 32 / 259 70 36+9 fax 32 / 259 70 30 e-mail: sekretariat@obiks.pl

www.obiks.pl



AB 213

LABORATORIUM

Akredytowane w zakresie pobierania i badania próbek
wód, ścieków, odpadów, osadów, gleb
oraz pomiarów hałasu, biogazu
i emisji zanieczyszczeń do powietrza

Katowice, 2016-07-22

Strona: 1/3

OBiKŚ 05/2612/2016/LB

RAPORT Z BADAŃ NR 11531 / LB / 2016

Zleceniodawca:

POLCARGO-MEDYKA Spółka z o.o.
Oddział w Krakowie

ul. Dobrego Pasterza 48/14

31-416 KRAKÓW

Badany obiekt:

Woda

Stan próbki: bez zastrzeżeń

Miejsce pobrania:

Przepompownia Lanckorona

Inne dane:

Woda do spożycia

Próbkobiorca:

Pobieranie i transport POLCARGO (AK 010)

Data pobierania:

2016-07-13

Data dostarczenia:

2016-07-14

Numer identyfikacyjny w Laboratorium: **212467**

Autoryzujący:

Zatwierdzający:

KIEROWNIK
Pracowni Analiz Fizykochemicznych
M. Lipińska
mgr inż. Mirosława LIPIŃSKA

KIEROWNIK
Pracowni Analiz Instrumentalnych
M. Stefaniak
dr Marta STEFANIAK

STARSZY SPECJALISTA
w Pracowni Badań Biologicznych
P. Olejnik
mgr inż. Patrycja OLEJNIK

KIEROWNIK LABORATORIUM
Justyna Greger
mgr Justyna GREGER

RAPORT Z BADAŃ NR 11531/LB/2016

Numer próbki: 212467

	Wynik	Niepewność
Y Barwa	<5 mg/l Pt	
Y Mętność	<0.20 NTU	
Y Zapach / Liczba progowa zapachu / TON	<1	
Y Smak / Liczba progowa smaku / TFN	1	[1-2]
Y pH	7.4	0.2
Y Przewodność elektryczna właściwa w 25°C	501 µS/cm	15 µS/cm
Y Azot amonowy	<0.20 mg/l	
Y Jon amonowy	<0.26 mg/l	
Y Azot azotanowy	1.4 mg/l	0.2 mg/l
Y Azotany	6.2 mg/l	0.9 mg/l
Y Azot azotynowy	<0.020 mg/l	
Y Azotyny	<0.066 mg/l	
Y Bromiany	<2.0 µg/l	
Y Chlorki	5.2 mg/l	0.52 mg/l
Y Siarczany	36 mg/l	4 mg/l
Y Fluorki	0.13 mg/l	0.01 mg/l
Y Cyjanki	<5.0 µg/l	
Y Antymon	<1.0 µg/l	
Y Arsen	<1.0 µg/l	
Y Bor	0.020 mg/l	0.002 mg/l
Y Chrom ogólny	<3.0 µg/l	
Y Aluminium	<10 µg/l	
Y Kadm	<0.50 µg/l	
Y Mangan	<1.0 µg/l	
Y Miedź	<0.004 mg/l	
Y Nikiel	<4.0 µg/l	
Y Ołów	<10 µg/l	
Y Rtęć	<0.50 µg/l	
Y Selen	<1.0 µg/l	
Y Sód (1.00-10.0)	5.16 mg/l	0.52 mg/l
Y Żelazo ogólne	12 µg/l	1 µg/l
Y Akryloamid	<0.040 µg/l	
Y Chlorek winylu	<0.25 µg/l	
Y THM - suma	5.4 µg/l	1.6 µg/l
Y Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu	<1.0 µg/l	
Y 1,2-dichloroetan / EDC	<1.0 µg/l	
Y Benzen	<0.50 µg/l	
Y Wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne / WWA	<0.006 µg/l	
Y Benzo(a)piren	<0.003 µg/l	
Y Pestycydy - suma	<0.050 µg/l	
Y Aldryna	<0.010 µg/l	
Y Dieldryna	<0.010 µg/l	
Y Endryna	<0.010 µg/l	
Y Izodryna	<0.010 µg/l	
Y Heptachlor	<0.010 µg/l	
Y Epoksyd heptachloru - suma	<0.010 µg/l	
Y Ogólny węgiel organiczny / OWO (1.50-20.0)	<1.50 mg/l	
Y Liczba bakterii grupy coli	0 jtk/100 ml	
Y Liczba Escherichia coli	0 jtk/100 ml	
Y Liczba enterokoków kałowych	0 jtk/100 ml	
Y Liczba Clostridium perfringens	0 jtk/100 ml	
Y Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C	<4 jtk/1 ml	

Numer próby 212467:

Laboratorium OBiKS Sp. z o.o. posiada Zatwierdzenie PPIS w Katowicach do wykonywania powyższych badań nr NS/HKiS/4560/ZL/39-228/2015 wydane dnia 18.11.2015r.

Data rozpoczęcia badań biologicznych: 14.07.2016r.

Data zakończenia badań biologicznych: 17.07.2016r.

Data zakończenia pozostałych badań: 22.07.2016r.

<4 interpretować jako: mikroorganizmy są obecne w liczbie mniejszej niż 4.

Barwa: Akceptowalna, bez nieprawidłowych zmian.

Zapach / Liczba progowa zapachu / TON: Akceptowalny, bez nieprawidłowych zmian.

Smak / Liczba progowa smaku / TFN: Akceptowalny, bez nieprawidłowych zmian.

RAPORT Z BADAŃ NR 11531/LB/2016

	Metoda badawcza	Zakres metody	
Y R Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 pkt.7	5-700	mg/l Pt
Y Mętność	PN-EN ISO 7027:2003	0.2-800	NTU
Y R Zapach / Liczba progowa zapachu / TON	PN-EN 1622:2006	1-1000	
Y R Smak / Liczba progowa smaku / TFN	PN-EN 1622:2006	1-16	
Y pH	PN-EN ISO 10523:2012	2.0-12.0	
Y Przewodność elektryczna właściwa w 25°C	PN-EN 27888:1999	10-99990	µS/cm
Y Azot amonowy	PN-EN ISO 11732:2007	0.20-100.0	mg/l
Y Jon amonowy	PN-EN ISO 11732:2007	0.26-130.0	mg/l
Y Azot azotanowy	PN-EN ISO 13395:2001	0.20-100.0	mg/l
Y Azotany	PN-EN ISO 13395:2001	0.89-445.0	mg/l
Y Azot azotynowy	PN-EN ISO 13395:2001	0.020-2.50	mg/l
Y Azotyny	PN-EN ISO 13395:2001	0.066-8.25	mg/l
Y Bromiany	PN-EN ISO 15061:2003	2.0-100	µg/l
Y Chlorki	PN-EN ISO 10304-1:2009	2.0-10000	mg/l
Y Siarczany	PN-EN ISO 10304-1:2009	2.0-10000	mg/l
Y Fluorki	PN-EN ISO 10304-1:2009	0.10-10	mg/l
Y Cyjanki	PN-80/C-04603/01	5.0-20000	µg/l
Y Antymon	PB/II/8/C:30.06.2015	1.0-100	µg/l
Y Arsen	PN-EN ISO 11969:1999	1.0-100	µg/l
Y Bor	PN-EN ISO 11885:2009	0.015-500	mg/l
Y Chrom ogólny	PN-EN ISO 11885:2009	3-500000	µg/l
Y Aluminium	PN-EN ISO 11885:2009	10-500000	µg/l
Y Kadm	PN-EN ISO 11885:2009	od 0.50	µg/l
Y Mangan	PN-EN ISO 11885:2009	1.0-500000	µg/l
Y Miedź	PN-EN ISO 11885:2009	0.004-1000	mg/l
Y Nikiel	PN-EN ISO 11885:2009	4-500000	µg/l
Y Ołów	PN-EN ISO 11885:2009	10-500000	µg/l
Y Rtęć	PN-EN 1483:2007	0.50-500	µg/l
Y Selen	PN-ISO 9965:2001	1.0-1000	µg/l
Y Sód (1.00-10.0)	PN-EN ISO 11885:2009	1.00-10000	mg/l
Y Żelazo ogólne	PN-EN ISO 11885:2009	4.0-1000000	µg/l
Y Akryloamid	PB/II/9/C: 01.05.2011	0.040-2.0	µg/l
Y Chlorek winylu	PN-EN ISO 10301:2002	0.25-25	µg/l
Y THM - suma	PN-EN ISO 10301:2002	od 1.00	µg/l
Y Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu	PN-EN ISO 10301:2002	od 1.0	µg/l
Y 1,2-dichloroetan / EDC	PN-EN ISO 10301:2002	1.0-100	µg/l
Y Benzen	PN-ISO 11423-1:2002	0.5-5000	µg/l
Y Wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne / WWA	PN-EN ISO 17993:2005	od 0.006	µg/l
Y Benzo(a)piren	PN-EN ISO 17993:2005	0.003-0.60	µg/l
Y Pestycydy - suma	PN-EN ISO 6468:2002	od 0.050	µg/l
Y Aldryna	PN-EN ISO 6468:2002	0.010-0.60	µg/l
Y Dieldryna	PN-EN ISO 6468:2002	0.010-0.60	µg/l
Y Endryna	PN-EN ISO 6468:2002	0.010-0.60	µg/l
Y Izodryna	PN-EN ISO 6468:2002	0.010-0.60	µg/l
Y Heptachlor	PN-EN ISO 6468:2002	0.010-0.60	µg/l
Y Epoksyd heptachloru - suma	PN-EN ISO 6468:2002	0.010-0.60	µg/l
Y Ogólny węgiel organiczny / OWO (1.50-20.0)	PN-EN 1484:1999	1.50-2000	mg/l
Y Liczba bakterii grupy coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12	od 1	jtk/100 ml
Y Liczba Escherichia coli	PN-EN ISO 9308-1: 2014-12	od 1	jtk/100 ml
Y Liczba enterokoków kałowych	PN-EN ISO 7899-2: 2004	od 1	jtk/100 ml
Y Liczba Clostridium perfringens	PB/BB/10/B: 04.04.2011	od 1	jtk/100 ml
Y Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C	PN-EN ISO 6222: 2004	od 1	jtk/1 ml

KONIEC RAPORTU

Dla próbek nie pobranych przez Laboratorium dane dotyczące próbek zostały podane przez Klienta, wyniki badań dotyczą tylko dostarczonych próbek, niepewność wyniku nie uwzględnia pobierania. Jeżeli nie podano inaczej dla próbek nie pobranych przez Laboratorium: plan i procedury pobierania są identyfikowalne u Klienta.

Y – badanie akredytowane zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213, N – badanie nieakredytowane, Y(P) – badanie akredytowane zamieszczone w zakresie akredytacji podwykonawcy, (NR) – badanie wykonane metodą alternatywną dla metody wskazanej w przepisie prawa - Laboratorium posiada dowody uzyskania równoważności wyników, R – zamieszczony na pierwszej stronie komentarz do wyniku lub wynik poza akredytowanym zakresem metody.

Wyniki poniżej (<) i powyżej (>) zakresu metody (z wyjątkiem badań biologicznych) są nieakredytowane.

Niepewność: dla badań sensorycznych podano jako przedział średniej geometrycznej, dla badań biologicznych podano jako przedział niepewności pomiaru (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%), dla pozostałych badań określono jako niepewność rozszerzoną (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%).

Dla wyników poniżej (<) i powyżej (>) zakresu metody oraz dla badań jakościowych niepewności nie podaje się.

Daty wykonywania badań są identyfikowalne w zapisach Laboratorium.

Skargi rozpatrywane są zgodnie z Procedurą Ogólną P-8 „Rozpatrywanie skarg”. Raport może być powielany jedynie w całości.



POLCARGO
MEDYKA



DB / POL / 4.99c

AK-010

Raport z pobrania próbek Nr 162/II/16		Miejscowość: LANCKORONA Data : 13.07.2016 r.
Nazwa zleceniodawcy : Gminny Zakład Budżetowy w Lanckoronie	Nazwa próbki : WODA PITNA Nr Zlecenia: 03/12/16	
Miejsce pobierania próbek : Wodociągi Lanckorona, Przepompownia Lanckorona	Punkt z którego pobrano próbki : Zawór czerpalny	
Cel pobrania próby (rodzaj badań): Oznaczenie: monitoring przeglądowy		
Rodzaj próbki: jednorazowa		
Data i godzina rozpoczęcia pobierania próbek : 13.07.2016 r.	Data i godzina zakończenia pobierania próbek : 13.07.2016 r.	
Nr normy , Instrukcji , według której dokonano poboru próbek : PN-ISO 5667-5; lipiec 2003 r. i PN EN ISO 19458; grudzień 2007 r.		
Zastosowany sprzęt : Palnik gazowy, termometr S.C./W/46/5, butelki plastikowe i szklane, pojemnik sterylne		
Wielkość próbek , ilość egzemplarzy : 5.0 l + 0.5 l		
Ocena organoleptyczna próbki (barwa , kolor , mętność , zapach): Ciecz przezroczysta, bez zapachu		
Pomiary polowe (rodzaj i wynik pomiaru):		
Warunki meteorologiczne:		
Sposób postępowania z próbką, utrwalania i inne uwagi:próbkę schłodzono do 4°C		
Przedstawiciel Zleceniodawcy nie wnosi zastrzeżeń do sposobu, miejsca i czasu pobrania próbek / wykonania pomiarów.		
..... Imię i nazwisko, podpis współuczestnika	"POLCARGO-MEDYKA" Rzeczoznawstwo i Kontrola Towarów w Obrocie Międzynarodowym Spółka z o.o. 57-732 MEDYKA 161 mgr Wacław Sej	
		Imię i nazwisko , podpis pobierającego próbki

Zastrzeżenie: Wyniki kontroli zamieszczone w niniejszym Sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do skontrolowanej partii towaru. Wyniki badań stanowią integralną część niniejszego Sprawozdania. Sprawozdanie niniejsze może być powielane tylko w całości. Wykorzystywanie lub powielanie fragmentów Sprawozdania wymaga pisemnej zgody Dyrektora POLCARGO-Medyka sp. z o.o.

37-732 Medyka 161, tel.: (016) 671 53 81, fax: (016) 671 53 82, e-mail: polcarga@polcarga-medyka.pl, www.polcarga-medyka.pl
NIP: 795-000-73-80, KRS: 0000129926, Sąd Rejonowy w Rzeszowie, Kapitał zakładowy: 135500 PLN

**„POLCARGO-MEDYKA” RZECZOZNAWSTWO I KONTROLA TOWARÓW W OBROcie MIĘDZYNARODOWYM
SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ**

